

DIARI

CREATED BY

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.11

"Episode #1.11"

Livia's done with boys – she'd much rather focus on the triathlon finals. But that won't stop Pietro from trying to win her over.

WRITTEN BY:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

DIRECTED BY:

Alessandro Celli

ORIGINAL BROADCAST:

July 26, 2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

DIARI is a Netflix Original series

MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: © Wiki/8FLiX



Andrea Arru as Pietro Maggi

Pietro is considered the coolest and cutest boy in the class by some girls, especially Arianna. He is a guy who is not afraid to say what he thinks. He stays true to his ideas and his stubbornness. But Pietro's problems at home always seem to get in the way of nearly everything.



Flavia Leone as Livia Mancini

Labeled as "Miss Perfect" by classmates and as the good girl by the family, Livia wishes she could be herself without following all the rules and expectations of others. Sometimes it's impossible to abandon her image, but other times she can be just as crazy and outgoing as her friends.



Biagio Venditti as Daniele Parisi

He's a good guy, a cool guy who tends to worry too much at times. He can DJ parties and plays on the class's basketball team. Daniele realizes that he likes Mirko as more than just a friend, but the feeling may not be mutual.



Sofia Nicolini as Isabel Diop

Isabel is a sporty and determined girl. She is Monica's best friend. Isabel spends a lot of time with her younger sister at home, until she decides to change bedrooms for more privacy. Isabel is eager to know what kissing is like, so she looks for the right guy to give her first kiss to.



Liam Nicolosi as Giulio Paccagnini

Giulio is the class-clown, and Pietro's best friend. Giulio is nice and loves telling a good story, which are sometimes, however, a little bit exaggerated. Giulio uses comedy as a cover to hide his undiagnosed learning disability and his fear of small spaces and spiders.



Federica Franzellitti as Monica Piovani

Monica is Isabel's best friend and, initially, she is very jealous of Isabel's other friendships. Monica takes offense when excluded from activities and gets angry when lied to. Monica is the class geek and is tasked with tutoring Giulio while totally unaware of his learning disability.



Francesca La Cava as Arianna Rinaldi

Arianna is an arrogant girl who believes in "labelling" others. Despite that, Arianna remains the most popular girl in school. Arianna is crushing on Pietro, but he's not really interested. They only started dating because Pietro made a bet with his best friend, Giulio.



Pietro Sparvoli as Mirko Valenti

Mirko is an aspiring rap artist and song writer. He's sensitive and shy. Having recently moved from Rome, he soon befriends Daniele and they quickly become inseparable. However, Daniele interprets this bond between he and Mirko as something more than just friendship which neither boy knows how to deal with.

EPISODE CAST

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:07 --> 00:00:10
A NETFLIX SERIES

2

00:00:11 --> 00:00:12
♪ Minutes are riches I've clocked ♪

3

00:00:12 --> 00:00:14
♪ When I'm comin' up
Profit is label... ♪

4

00:00:14 --> 00:00:18
Oh, I can't decide between these two.
I mean, this color looks great on me.

5

00:00:18 --> 00:00:20
WHY AREN'T YOU ANSWERING ME?

6

00:00:20 --> 00:00:21
But I'm not really feeling the style.

7

00:00:21 --> 00:00:22
COME ON, LIVIA!!

8

00:00:22 --> 00:00:24
[sighs] But then this one... no.

9

00:00:24 --> 00:00:25
-Oh, hey, Livia!
-[record scratch]

10

00:00:25 --> 00:00:27
-Are you listening to me?
-Yeah. Yep.

11

00:00:27 --> 00:00:29
-Which one is cuter?
-[mumbles]

12

00:00:30 --> 00:00:32
-[sighs]
-Don't be like that.

13

00:00:32 --> 00:00:35
Yeah, but I've tried the whole closet on.

14

00:00:35 --> 00:00:37
♪ I don't have trouble keepin' days... ♪

15

00:00:37 --> 00:00:40
What about that?
That one would look amazing on me.

16

00:00:40 --> 00:00:42
-[phone alert]
-♪ I don't wanna grind ♪

17

00:00:42 --> 00:00:43
♪ Just to get through... ♪

18

00:00:43 --> 00:00:46
MATTEO
ARE WE MEETING UP?

19

00:00:47 --> 00:00:49
Did he really think I would forgive this?

20

00:00:49 --> 00:00:51
I'm done with him. This time, for good.

21

00:00:52 --> 00:00:54

-Well?
-[clicks tongue]

22
00:00:55 --> 00:00:57
["Isole" by Tancredi playing]

23
00:00:57 --> 00:00:59
♪ Ho capito solo ora che ♪

24
00:00:59 --> 00:01:02
♪ Ti chiedo come stai
Cosa fai, dove vai ♪

25
00:01:03 --> 00:01:05
♪ Perché ho sempre paura
Di parlarti di me ♪

26
00:01:05 --> 00:01:06
♪ Di me ♪

27
00:01:06 --> 00:01:09
-♪ Di fidarmi di te ♪
-♪ Di te ♪

28
00:01:09 --> 00:01:11
♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

29
00:01:11 --> 00:01:14
♪ Siamo come due isole, isole ♪

30
00:01:14 --> 00:01:16
-♪ Ma ti parlo di me ♪
-♪ Di me ♪

31
00:01:16 --> 00:01:19
-♪ E mi fido di te ♪
-♪ Di te ♪

32

00:01:19 --> 00:01:21

♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

33

00:01:21 --> 00:01:23

♪ Far unire due isole, isole ♪

34

00:01:24 --> 00:01:26

♪ Siamo solo isole, isole ♪

35

00:01:26 --> 00:01:28

♪ Siamo solo isole, isole ♪

36

00:01:29 --> 00:01:31

♪ Siamo solo isole ♪

37

00:01:33 --> 00:01:35

[gulls calling]

38

00:01:35 --> 00:01:37

[upbeat music playing]

39

00:01:37 --> 00:01:39

- 5 WEEKS

TILL THE END OF SCHOOL

40

00:01:41 --> 00:01:43

MONDAY

41

00:01:45 --> 00:01:48

[Livia] Matteo and I are done for good...

42

00:01:49 --> 00:01:52

and what's weird is
I don't feel bad at all.

43

00:01:53 --> 00:01:55

In fact, I should've dumped him earlier.

44

00:01:58 --> 00:02:00

Now I have more time for my friends,

45

00:02:00 --> 00:02:03

and more time to train
for the triathlon finals.

46

00:02:04 --> 00:02:07

[sighs] Did I really stand up for Matteo
in front of the others?

47

00:02:08 --> 00:02:10

How could I let him fool me like that?

48

00:02:19 --> 00:02:22

Easy, really.
I thought I was doing the right thing.

49

00:02:22 --> 00:02:25

"You should trust him.
He's your boyfriend."

50

00:02:25 --> 00:02:27

[scoffs] How stupid was I?

51

00:02:29 --> 00:02:30

He's not worth it.

52

00:02:31 --> 00:02:33

I'd rather take the long way.

53

00:02:38 --> 00:02:39

GALILEO GALILEI MIDDLE SCHOOL

54

00:02:39 --> 00:02:40
[school bell rings]

55

00:02:43 --> 00:02:47
[Professor Caselli] Okay, guys,
we're almost there. Stay focused, please.

56

00:02:47 --> 00:02:49
[upbeat music playing]

57

00:02:54 --> 00:02:57
[Livia] That's weird.
I turned mine in before Monica.

58

00:03:03 --> 00:03:04
Ah, that's why.

59

00:03:07 --> 00:03:09
Giulio and Monica friends.
Who would've thought?

60

00:03:10 --> 00:03:14
Right when they're about to separate us,
we seem to be coming together.

61

00:03:14 --> 00:03:16
Monica! Uh, Monica.

62

00:03:16 --> 00:03:17
[Monica] Huh?

63

00:03:18 --> 00:03:20
-I need help with the last answer.
-No.

64

00:03:20 --> 00:03:22
-[Arianna] Please!
-I said no.

65
00:03:23 --> 00:03:24
[Livia] Well, sort of.

66
00:03:24 --> 00:03:27
In this case,
Monica and Isabel won't budge.

67
00:03:27 --> 00:03:29
Never help Arianna and her friends.

68
00:03:29 --> 00:03:32
-Why not? What's the big deal?
-[Monica] No, I said no.

69
00:03:32 --> 00:03:34
Arianna, be quiet!

70
00:03:34 --> 00:03:37
Guys, there's not much time left.
Please, stay on task.

71
00:03:41 --> 00:03:43
Giulio! Giulio.

72
00:03:43 --> 00:03:45
I need to get the last answer.

73
00:03:45 --> 00:03:47
[suspenseful music playing]

74
00:03:48 --> 00:03:50
[paper tearing]

75

00:03:58 --> 00:04:00
Yo, Silvè. Give this to Arianna.

76

00:04:02 --> 00:04:04
Silverio!

77

00:04:05 --> 00:04:07
You're eating right now?

78

00:04:07 --> 00:04:09
-[Silverio] Uh-huh.
-Does that seem normal?

79

00:04:09 --> 00:04:11
Sorry. I-- I was starving.

80

00:04:12 --> 00:04:13
-[snorts]
-Now, you finish the quiz.

81

00:04:14 --> 00:04:15
The eating's gotta stop.

82

00:04:17 --> 00:04:18
[Giulio] Are you nuts?

83

00:04:18 --> 00:04:21
Get it to her!
No! Not in your pocket!

84

00:04:37 --> 00:04:41
[Livia sighs] Once again, Sir Giulio
the Knight has saved Princess Arianna.

85

00:04:41 --> 00:04:43
[school bell rings]

86

00:04:45 --> 00:04:46
[Giulio] Did you copy everything?

87

00:04:46 --> 00:04:50
The paper was unreadable.
If you made me fail this test, I...

88

00:04:51 --> 00:04:53
I don't know what I'll do to you!
You hear me?

89

00:04:59 --> 00:05:01
-[sighs]
-You don't get it, man.

90

00:05:01 --> 00:05:03
The nicer you are, the meaner she'll be.

91

00:05:03 --> 00:05:06
That's true.
There are other girls on the island.

92

00:05:06 --> 00:05:07
For me, there aren't.

93

00:05:09 --> 00:05:11
You're a lost cause.

94

00:05:11 --> 00:05:12
-No I'm not, dude.
-[laughs]

95

00:05:14 --> 00:05:18
Wait a sec. Why don't you give me
some tips on how to win over Arianna?

96

00:05:18 --> 00:05:21

What do I know about winning over Arianna?

97

00:05:21 --> 00:05:23

-[Pietro and Livia chuckle]

-Uh, it's just...

98

00:05:23 --> 00:05:26

she can't stand you,
and you can't stand her,

99

00:05:26 --> 00:05:28

so you're the exact opposite, right?

100

00:05:29 --> 00:05:32

If you tell me what you like in a guy...

101

00:05:33 --> 00:05:34

I'll do the opposite.

102

00:05:34 --> 00:05:36

-Yeah, you should tell us.

-Uh-huh.

103

00:05:36 --> 00:05:38

You guys are ridiculous.

104

00:05:38 --> 00:05:40

But I am too, for listening to them.

105

00:05:43 --> 00:05:45

[upbeat music playing]

106

00:05:47 --> 00:05:49

TUESDAY

107

00:05:50 --> 00:05:53
[Livia] Giulio and Pietro
never take anything seriously,

108

00:05:53 --> 00:05:56
whether it's failing oral tests,
or heartbreaks.

109

00:05:56 --> 00:05:58
-There's something genius about that.
-Livia!

110

00:05:59 --> 00:06:00
Livia!

111

00:06:01 --> 00:06:03
-What now?
-Why won't you answer my messages?

112

00:06:04 --> 00:06:06
Why are you avoiding me?

113

00:06:06 --> 00:06:07
I have nothing to say.

114

00:06:07 --> 00:06:09
But I do.

115

00:06:09 --> 00:06:10
Please.

116

00:06:10 --> 00:06:11
Please give me another chance?

117

00:06:12 --> 00:06:13
-I know I messed up.

-[sighs]

118

00:06:13 --> 00:06:15

But it was because
I was afraid of losing you.

119

00:06:15 --> 00:06:17

No, listen, really. Just leave me alone.

120

00:06:19 --> 00:06:23

-For real? So we're finished?
-Mm-hmm.

121

00:06:23 --> 00:06:25

When you change your mind
about me, don't call.

122

00:06:27 --> 00:06:30

I don't know if he acts like that because
he loves me, or because of his pride.

123

00:06:31 --> 00:06:32

But hey, you know what?

124

00:06:35 --> 00:06:37

Who cares, right?

125

00:06:42 --> 00:06:43

You did what?

126

00:06:44 --> 00:06:45

I signed up for a ballet class.

127

00:06:45 --> 00:06:46

Are you kidding?

128

00:06:46 --> 00:06:48

No, I'm serious.

129

00:06:48 --> 00:06:50

-Look man, that's--
-Hiding again, cockroaches?

130

00:06:50 --> 00:06:53

-Who's a cockroach?
-[Matteo] You, of course.

131

00:06:53 --> 00:06:55

You went too far with the graffiti thing.

132

00:06:55 --> 00:06:57

You made a big deal of it,
when it was just a prank.

133

00:06:57 --> 00:06:58

-What's goin' on?
-A prank?

134

00:06:58 --> 00:07:01

-You got me suspended.
-[Matteo] I don't care.

135

00:07:01 --> 00:07:03

-Stop it, dude.
-[Matteo] Or what?

136

00:07:03 --> 00:07:06

-Don't mess with me. I'm sick of you, man.
-Hey, guys, calm down.

137

00:07:06 --> 00:07:07

-Mind your own business.
-Whoa!

138

00:07:07 --> 00:07:10

-Yo! Don't touch him!

-[Matteo] Why? What are you gonna do?

139

00:07:10 --> 00:07:11

-[girl] Stop it!

-[grunts]

140

00:07:11 --> 00:07:13

-Stop it!

-Guys!

141

00:07:13 --> 00:07:14

[all yelling]

142

00:07:17 --> 00:07:19

You're dead, man.

143

00:07:19 --> 00:07:21

[echoing] You're dead, man.

You're dead, man...

144

00:07:22 --> 00:07:24

[gasping and grunting echoing]

145

00:07:41 --> 00:07:43

I never wanted you dating my cousin.

146

00:07:44 --> 00:07:45

[laughter]

147

00:07:47 --> 00:07:49

-Man, I'm gonna--

-Matteo.

148

00:07:50 --> 00:07:51

[scattered laughter]

149

00:07:53 --> 00:07:56

♪ Lover, don't you want to get down ♪

150

00:07:56 --> 00:07:57

-♪ Down, down, down... ♪

-[kids laughing]

151

00:07:57 --> 00:08:00

-[boy] Matteo!

-♪ Lover, don't you want to get down ♪

152

00:08:00 --> 00:08:01

♪ Down, down, down... ♪

153

00:08:03 --> 00:08:06

[Livia] It's official.
Silverio is now my hero.

154

00:08:06 --> 00:08:08

♪ I can make you wanna go
Never make it out ♪

155

00:08:08 --> 00:08:10

♪ You've never figured it out... ♪

156

00:08:10 --> 00:08:14

How could I think that it would work
between me and Matteo?

157

00:08:15 --> 00:08:16

I'm done with boys.

158

00:08:16 --> 00:08:18

I want to focus on sports.

159

00:08:19 --> 00:08:22
I've listened to his songs,
and they're great and all, but...

160

00:08:23 --> 00:08:25
he doesn't want anyone to hear them
because he's insecure.

161

00:08:25 --> 00:08:28
-Mm.
-Anyway, enough with Mirko.

162

00:08:28 --> 00:08:31
Hey, listen. When are you gonna
book your tickets for the ferry?

163

00:08:31 --> 00:08:33
Well, wouldn't it be more fun
if I made it a surprise?

164

00:08:34 --> 00:08:35
-I don't know.
-Huh?

165

00:08:35 --> 00:08:37
-Hey.
-Hey, Livia.

166

00:08:37 --> 00:08:39
-[chuckles]
-Say hi to Nico!

167

00:08:40 --> 00:08:41
-Hey, Nico!
-Hi, Livia.

168

00:08:41 --> 00:08:43

When are you coming to visit us?

169

00:08:43 --> 00:08:44
That's still a secret.

170

00:08:45 --> 00:08:47
Well, I have to go, guys.

171

00:08:47 --> 00:08:50
-Yeah, we do too. See you later!
-Bye!

172

00:08:52 --> 00:08:53
How are you feeling?

173

00:08:54 --> 00:08:55
Stoked.

174

00:08:56 --> 00:08:58
And light, too!

175

00:08:58 --> 00:09:00
-[laughs] What are you doing?
-Come on, let's go!

176

00:09:00 --> 00:09:03
[Livia] I wish I felt like Daniele too.
I wish I could just be myself.

177

00:09:05 --> 00:09:06
WEDNESDAY

178

00:09:06 --> 00:09:09
[Monica] Let's recap.
First you calculate the parentheses,

179

00:09:09 --> 00:09:11
then the brackets, and finally the braces.

180
00:09:12 --> 00:09:14
So, we start with the first parentheses

181
00:09:14 --> 00:09:16
and find the LCM of two and three,
and that's six...

182
00:09:20 --> 00:09:24
And in the second parentheses,
we calculate between 51 and six.

183
00:09:24 --> 00:09:26
-That's 102. And then...
-[Livia and Isabel giggle]

184
00:09:26 --> 00:09:29
-102, yep. And then we--
-[sighs] Girls, be serious.

185
00:09:29 --> 00:09:31
Isa's always the first to mess around,

186
00:09:31 --> 00:09:35
but you, Miss Perfect,
should be more serious about studying.

187
00:09:35 --> 00:09:38
[gasps] You're picking on me?
But look at the way she's lying in bed!

188
00:09:38 --> 00:09:40
-My bed, I'll add.
-[all laughing]

189

00:09:40 --> 00:09:44
No, Monica, really, you go too fast.
I can't keep up with you.

190
00:09:44 --> 00:09:46
Yeah. You should slow down.

191
00:09:46 --> 00:09:49
All right. I feel you.
Should we continue tomorrow?

192
00:09:49 --> 00:09:50
Brilliant idea!

193
00:09:51 --> 00:09:55
All right. What should we do? Should we
meet up with the others at the café?

194
00:09:56 --> 00:09:57
Brilliant! Are you coming?

195
00:09:59 --> 00:10:01
If there's one thing
I want to do right now,

196
00:10:01 --> 00:10:03
it's hanging at the café with my friends.

197
00:10:04 --> 00:10:05
[record scratch]

198
00:10:05 --> 00:10:07
-No, I'm not coming.
-Why not?

199
00:10:07 --> 00:10:09
Finals are close and I know myself.

200

00:10:09 --> 00:10:11
I have to stay on track. [sighs]

201

00:10:11 --> 00:10:14
-I think I'll just go for a walk.
-Mm. Are you really sure?

202

00:10:15 --> 00:10:15
I am.

203

00:10:16 --> 00:10:19
-All right.
-Isa, will you please tell Daniele?

204

00:10:19 --> 00:10:22
-We can just head to the beach.
-All right.

205

00:10:24 --> 00:10:26
PIETRO
HEY LIVIA, GOT A MOMENT FOR ME?

206

00:10:26 --> 00:10:29
LIVIA: ACTUALLY, I WANTED TO BE ALONE.
I'M NOT EVEN GOING TO THE CAFÉ...

207

00:10:29 --> 00:10:31
PIETRO
IT'S IMPORTANT, PLEEEEEEASE!

208

00:10:31 --> 00:10:33
LIVIA
OKAY, SEE YOU ON THE SEAFRONT!

209

00:10:33 --> 00:10:35
[Livia] I have to focus on the triathlon.

210

00:10:35 --> 00:10:37
I'm good at swimming
and I can handle biking.

211

00:10:38 --> 00:10:39
-The problem is running.
-Hey, Livia!

212

00:10:39 --> 00:10:41
-I have to train more.
-Wait.

213

00:10:41 --> 00:10:42
Hey.

214

00:10:44 --> 00:10:47
Listen, um, I had something to ask you.

215

00:10:48 --> 00:10:49
Mm-hmm?

216

00:10:49 --> 00:10:50
How's your sister doing?

217

00:10:51 --> 00:10:52
My sister?

218

00:10:53 --> 00:10:56
Yeah, I mean, how does it work
with her father and her family?

219

00:10:57 --> 00:11:01
She visits now and then.
And sometimes she complains.

220

00:11:01 --> 00:11:03
But that's normal after a divorce.
Why do you ask?

221
00:11:05 --> 00:11:06
It's nothing.

222
00:11:07 --> 00:11:08
Uh, my parents...

223
00:11:09 --> 00:11:10
They're splitting up?

224
00:11:11 --> 00:11:12
Not sure.

225
00:11:13 --> 00:11:15
But they're definitely taking a break.

226
00:11:16 --> 00:11:17
My dad left the house.

227
00:11:18 --> 00:11:20
Well, hey.
Maybe it could help them sort it out.

228
00:11:21 --> 00:11:23
It's just that

229
00:11:23 --> 00:11:26
whenever they argued, it... it sucked, yeah,

230
00:11:27 --> 00:11:29
but them splitting up is harder.

231
00:11:29 --> 00:11:31

I know. But it'll all be fine.

232

00:11:33 --> 00:11:36

Hey, let's see
if you improved on your biking.

233

00:11:37 --> 00:11:40

You're the one with a triathlon to win,
not me.

234

00:11:40 --> 00:11:42

[laughing] Oh!

235

00:11:44 --> 00:11:47

THURSDAY

236

00:11:52 --> 00:11:54

-[Arianna] Ugh, girls, look at those two.
-[laughs]

237

00:11:54 --> 00:11:57

She just broke up with Matteo
and she's flirting with Pietro.

238

00:11:58 --> 00:12:01

Can you imagine if she gets with him
and beats you in the triathlon?

239

00:12:02 --> 00:12:04

No, that's never gonna happen.

240

00:12:04 --> 00:12:05

Silvè.

241

00:12:05 --> 00:12:07

Put your hands together.

242

00:12:07 --> 00:12:09

Lock your fingers, like it's a basket.

243

00:12:09 --> 00:12:11

-Like this?

-Yes. Don't move. Good.

244

00:12:11 --> 00:12:12

All right.

245

00:12:12 --> 00:12:15

Yesterday, I saw this video
that might help.

246

00:12:15 --> 00:12:18

It said to bend your knees at 30 degrees...

247

00:12:18 --> 00:12:19

and your throwing hand,

248

00:12:20 --> 00:12:22

that arm should be
perpendicular to the ball.

249

00:12:24 --> 00:12:27

Didn't you and Matteo, like...
go out last year?

250

00:12:27 --> 00:12:30

-Well, yeah.

-They dated for at least two weeks.

251

00:12:30 --> 00:12:32

Do you still like him?

252

00:12:32 --> 00:12:34

What's that got to do with anything?

253

00:12:36 --> 00:12:39

[whispers] You should go ask him out.
Livia will be jealous.

254

00:12:40 --> 00:12:43

The other hand should be next to it,
but just below it,

255

00:12:44 --> 00:12:45
to help aim perfectly.

256

00:12:46 --> 00:12:49

That'll make my shots super accurate. So...

257

00:12:50 --> 00:12:52

-Are you ready?
-[chuckles]

258

00:12:53 --> 00:12:54

-[all laugh]
-Uh... well.

259

00:12:54 --> 00:12:56

Yeah. Super accurate.

260

00:12:57 --> 00:12:58

Hey, look at that.

261

00:12:59 --> 00:13:01

[Matteo] You're so cute today.

262

00:13:03 --> 00:13:03

Thanks.

263

00:13:04 --> 00:13:06
Do you want to hang out?

264
00:13:06 --> 00:13:07
Seriously, Lucia?

265
00:13:08 --> 00:13:11
So, Matteo's a jerk!
What they said was true.

266
00:13:14 --> 00:13:16
-I'll be in class.
-We're coming.

267
00:13:16 --> 00:13:17
[Monica] Yeah.

268
00:13:19 --> 00:13:22
This is a scheme of Arianna's,
I know it is.

269
00:13:22 --> 00:13:25
-A scheme, dude?
-Yes, to make Livia jealous.

270
00:13:25 --> 00:13:28
So she's distracted and nervous
for tomorrow's race.

271
00:13:28 --> 00:13:31
-In favor of Lucia.
-[scoffs] Dude, you're crazy.

272
00:13:32 --> 00:13:35
[Giulio] Arianna is twisted.
I know her well.

273

00:13:36 --> 00:13:38
You wanna make a bet?

274

00:13:38 --> 00:13:39
[scoffs] Stop it, man.

275

00:13:40 --> 00:13:42
Okay. Should we hit class?

276

00:13:43 --> 00:13:44
-Let's go.
-Yeah.

277

00:13:45 --> 00:13:46
CLASS 2D

278

00:13:46 --> 00:13:49
Before I dismiss you all,
I'll return your tests.

279

00:13:50 --> 00:13:52
Take a look at them and then we'll talk.

280

00:13:52 --> 00:13:54
Just know that,
apart from Monica, as usual,

281

00:13:54 --> 00:13:56
well, this time,

282

00:13:56 --> 00:13:58
the best were Pietro and Giulio.

283

00:13:58 --> 00:13:59
-What a surprise!
-What?

284
00:13:59 --> 00:14:01
-Huh?
-[laughs] I think...

285
00:14:01 --> 00:14:02
-I got an A!
-Oh, you too?

286
00:14:02 --> 00:14:03
[Giulio laughs]

287
00:14:03 --> 00:14:05
Giulio. Giulio!

288
00:14:05 --> 00:14:06
[laughing]

289
00:14:06 --> 00:14:08
How come I only got a D+?

290
00:14:08 --> 00:14:10
Not my fault if you can't cheat.

291
00:14:11 --> 00:14:12
[Pietro] Oh!

292
00:14:12 --> 00:14:14
[driving music playing]

293
00:14:14 --> 00:14:15
[laughs]

294
00:14:15 --> 00:14:17
[school bell rings]

295

00:14:17 --> 00:14:19
-Okay, goodbye!
-[Pietro] We did it, dude! Well done.

296
00:14:20 --> 00:14:21
[boy] Later, teach!

297
00:14:25 --> 00:14:26
[beeps]

298
00:14:26 --> 00:14:27
[panting]

299
00:14:27 --> 00:14:28
[sighs] Thanks.

300
00:14:29 --> 00:14:30
And, so?

301
00:14:31 --> 00:14:33
Well, you can do better.

302
00:14:33 --> 00:14:34
Okay, but my time?

303
00:14:35 --> 00:14:38
You really want to know
the minutes and seconds exactly?

304
00:14:38 --> 00:14:40
-Mm-hmm.
-What do you care?

305
00:14:41 --> 00:14:42
What do I care?

306

00:14:42 --> 00:14:43
The time is crucial.

307

00:14:44 --> 00:14:46
Don't sweat it. Just focus on running.

308

00:14:46 --> 00:14:48
Come on, show me the time.

309

00:14:48 --> 00:14:49
[beeps]

310

00:14:50 --> 00:14:51
Oops, I reset it.

311

00:14:52 --> 00:14:54
-[sighs]
-One more lap?

312

00:14:54 --> 00:14:55
Okay.

313

00:14:55 --> 00:14:56
Say when.

314

00:14:57 --> 00:15:00
[Livia] Now breathe. Free your mind,

315

00:15:00 --> 00:15:01
-And..
-Do you like Pietro?

316

00:15:02 --> 00:15:04
-Isa! Why are you asking?
-[laughs] Just asking!

317

00:15:04 --> 00:15:07
-But now? I'm trying to train!
-I was just asking.

318
00:15:07 --> 00:15:08
-Go!
-[beeps]

319
00:15:10 --> 00:15:12
Yeah, okay, run away!

320
00:15:12 --> 00:15:13
You'll have to admit it eventually!

321
00:15:17 --> 00:15:18
FRIDAY

322
00:15:19 --> 00:15:21
TRIATHLON FINAL
JUNIOR CHAMPIONSHIP

323
00:15:21 --> 00:15:22
[Silverio] Testing, one, two...

324
00:15:22 --> 00:15:24
[Giulio] What is he doing?

325
00:15:24 --> 00:15:27
He created a radio station
to do a commentary of the race.

326
00:15:27 --> 00:15:29
-Is she gonna win?
-Yeah, of course she can win.

327
00:15:29 --> 00:15:30
-Sure.

-Welcome, welcome.

328

00:15:31 --> 00:15:33

We're here, today
at the Marina Piccola stadium,

329

00:15:33 --> 00:15:36

to watch the triathlon finals.

330

00:15:39 --> 00:15:41

-[Livia's mom] Livia, this isn't you.
-[Matteo] So we're finished.

331

00:15:41 --> 00:15:45

-When you change your mind, don't call.
-[Mom] What have you done to your hair?

332

00:15:45 --> 00:15:47

Do a nice neat ponytail,
so you look better.

333

00:15:47 --> 00:15:50

-[Pietro] Come here, Miss Perfect.
-[Matteo] You think you know everything.

334

00:15:50 --> 00:15:54

[echoing] So we're finished.
When you change your mind, don't call.

335

00:15:54 --> 00:15:57

[Pietro, echoing] Little Miss Perfect...
Little Miss Perfect...

336

00:15:57 --> 00:15:58

[Livia] Enough of that!

337

00:15:58 --> 00:16:01

I'm the only one that matters.
I don't care what people say.

338

00:16:01 --> 00:16:04
♪ Loving you is like
Learning how to run... ♪

339

00:16:04 --> 00:16:07
[Livia] I'm only here for myself.

340

00:16:07 --> 00:16:09
♪ Deep within my lungs ♪

341

00:16:09 --> 00:16:11
[whistle blares]

342

00:16:11 --> 00:16:13
-[crowd cheering]
-♪ Waiting soulfully... ♪

343

00:16:13 --> 00:16:14
SWIMMING

344

00:16:17 --> 00:16:19
♪ And I remember you ♪

345

00:16:19 --> 00:16:21
♪ Watching from afar ♪

346

00:16:21 --> 00:16:23
♪ You think there's so much here ♪

347

00:16:23 --> 00:16:25
♪ Then you leave me at the park... ♪

348

00:16:25 --> 00:16:26

CYCLING

349

00:16:26 --> 00:16:29

♪ Where we were safe away ♪

350

00:16:33 --> 00:16:36

♪ And though I remember you ♪

351

00:16:36 --> 00:16:41

♪ I can't make out your face ♪

352

00:16:41 --> 00:16:43

♪ 'Cause you look familiar ♪

353

00:16:43 --> 00:16:49

♪ But it seems so out of place ♪

354

00:16:50 --> 00:16:52

♪ Those were the days ♪

355

00:17:00 --> 00:17:02

♪ We're riding in the night... ♪

356

00:17:02 --> 00:17:05

Here they are, we can now see
the athletes getting onto the track.

357

00:17:05 --> 00:17:06

-Come on, Livia!

-You got this!

358

00:17:06 --> 00:17:09

Lucia is heading the race,
followed by Livia.

359

00:17:09 --> 00:17:11

You've got this, baby! You're amazing!

360

00:17:11 --> 00:17:13

RUNNING

361

00:17:16 --> 00:17:20

♪ You grow up big and strong
Just like that... ♪

362

00:17:20 --> 00:17:22

-Come on, Livia!
-You can do it!

363

00:17:26 --> 00:17:31

♪ Oh, as she's right here now ♪

364

00:17:32 --> 00:17:35

♪ And though I remember you ♪

365

00:17:35 --> 00:17:36

♪ I can't make out your face... ♪

366

00:17:36 --> 00:17:39

-Lucia has the victory at hand.
-Go, Livia!

367

00:17:39 --> 00:17:40

Into the final lap.

368

00:17:41 --> 00:17:43

[Livia] It's time to prove to myself
who the real Livia is...

369

00:17:43 --> 00:17:46

Go, Livia, keep fighting! You're the best!

370

00:17:46 --> 00:17:47
[Livia] I'm not Little Miss Perfect.

371
00:17:48 --> 00:17:50
I don't need a boyfriend to feel good.

372
00:17:51 --> 00:17:54
And I don't necessarily need
to be liked by everyone.

373
00:17:54 --> 00:17:57
-[Pietro] You can do it! Come on!
-[Livia] I just wanna win.

374
00:17:58 --> 00:18:00
[driving music playing]

375
00:18:03 --> 00:18:04
-[cheering]
-[Giulio] Go, Livia!

376
00:18:04 --> 00:18:06
Fight, Livia, don't give up!

377
00:18:14 --> 00:18:16
[Livia's dad] Yes!

378
00:18:20 --> 00:18:21
-Livia! Livia!
-Yeah, come on!

379
00:18:22 --> 00:18:24
[Livia's mom] Livia! Go, honey, go, go!

380
00:18:24 --> 00:18:27
[kids] Go! Yeah, Livia!

381
00:18:27 --> 00:18:29
[crowd cheering]

382
00:18:29 --> 00:18:32
-[Silverio] Livia wins the final!
-[Giulio] Yeah!

383
00:18:32 --> 00:18:33
[cheering]

384
00:18:33 --> 00:18:36
-[Pietro] Miss Courageous, let's go!
-[Giulio] You're the best!

385
00:18:38 --> 00:18:40
-[whooping]
-Yeah, Livia!

386
00:18:40 --> 00:18:42
Yes! Honey, yes!

387
00:18:42 --> 00:18:44
[triumphant music playing]

388
00:18:45 --> 00:18:49
[Livia] Do you ever think that you're
living the happiest moment of your life?

389
00:18:49 --> 00:18:51
That's how I'm feeling right now.

390
00:19:17 --> 00:19:18
WINNER

391
00:19:19 --> 00:19:21
[relaxed music playing]

392

00:19:22 --> 00:19:23
Don't look at it for too long,

393

00:19:23 --> 00:19:25
It could melt, you know?

394

00:19:25 --> 00:19:27
You were incredible.

395

00:19:27 --> 00:19:30
For a minute there,
I feared that you would lose, but then...

396

00:19:30 --> 00:19:32
You guys! [gasps]

397

00:19:33 --> 00:19:35
It's crazy! Larissa Iapichino!

398

00:19:35 --> 00:19:36
-Hi!
-[Livia] Hi!

399

00:19:36 --> 00:19:37
Congratulations.

400

00:19:38 --> 00:19:39
Huh?

401

00:19:40 --> 00:19:41
Uh, for that medal there.

402

00:19:42 --> 00:19:43
-Oh.
-I saw you on the triathlon race.

403

00:19:44 --> 00:19:47

-Yes. [chuckles]

-Very well done, you're a great athlete.

404

00:19:47 --> 00:19:51

Thank you! Girls, she, uh...

was the Italian junior long jump champion.

405

00:19:51 --> 00:19:54

Yeah, uh,

she set the under-20 world record.

406

00:19:54 --> 00:19:57

Wow.

Why don't you take a picture together?

407

00:19:57 --> 00:19:59

Yeah, sure! We can use my phone.

408

00:19:59 --> 00:20:00

[laughs]

409

00:20:01 --> 00:20:03

-May I...

-Sure!

410

00:20:03 --> 00:20:05

If this is a dream, don't wake me up.

411

00:20:08 --> 00:20:09

[camera clicks]

412

00:20:10 --> 00:20:10

Okay, done.

413

00:20:11 --> 00:20:13
Maybe we'll meet at the Olympics.

414
00:20:13 --> 00:20:14
[laughs]

415
00:20:14 --> 00:20:16
I'm really not sure about sticking
with the triathlon.

416
00:20:16 --> 00:20:18
Well, sure, I like it, but...

417
00:20:19 --> 00:20:21
I want to focus on just one event.

418
00:20:21 --> 00:20:24
Mm, well, I really understand.

419
00:20:24 --> 00:20:27
The important thing
is that you do what you really love,

420
00:20:27 --> 00:20:29
not what everyone else wants.

421
00:20:29 --> 00:20:32
Whether it's running, cycling,
jumping or swimming,

422
00:20:32 --> 00:20:33
it's your choice.

423
00:20:33 --> 00:20:35
Do only what you want to do.

424

00:20:36 --> 00:20:37
[both chuckle]

425
00:20:37 --> 00:20:39
Anyway, girls, I'm gonna go now.

426
00:20:39 --> 00:20:41
I wish you luck! See you later.

427
00:20:41 --> 00:20:42
-Thanks, see you!
-[Monica and Isabel] Bye!

428
00:20:44 --> 00:20:47
She's right.
I have to learn what I really want to do,

429
00:20:47 --> 00:20:49
and stop doing what's expected of me.

430
00:20:50 --> 00:20:52
-Whoo!
-[all laughing]

431
00:20:57 --> 00:20:59
[Livia] Do you mind
if I walk back home with Pietro?

432
00:21:00 --> 00:21:02
-[Mom] No, but don't be late. Bye, Pietro.
-[Dad] Have a good evening.

433
00:21:04 --> 00:21:06
-You're still here?
-Yes.

434
00:21:07 --> 00:21:08

I wanted to congratulate you.

435

00:21:09 --> 00:21:11

You were amazing. I knew you would win.

436

00:21:12 --> 00:21:14

Well, I did not.

437

00:21:14 --> 00:21:17

But now I do. And I don't care
about Matteo and Lucia.

438

00:21:19 --> 00:21:20

Listen...

439

00:21:22 --> 00:21:26

Um, what if we, uh... go celebrate?

440

00:21:26 --> 00:21:28

Wait a sec. Are you asking me out?

441

00:21:29 --> 00:21:30

Yeah.

442

00:21:31 --> 00:21:33

I am.

443

00:21:35 --> 00:21:38

Now what do I do?
I can't just start running.

444

00:21:39 --> 00:21:42

I have to be honest,
with him and also with myself.

445

00:21:45 --> 00:21:47

Livia, I really like you.

446

00:21:49 --> 00:21:51
Yeah, but we're friends, Pietro.

447

00:21:52 --> 00:21:54
And it's great to have you as a friend.

448

00:22:11 --> 00:22:12
What happened?

449

00:22:12 --> 00:22:15
[sighs] She said it's great
to have me as a friend.

450

00:22:15 --> 00:22:17
No! She friend-zoned you?

451

00:22:17 --> 00:22:18
Okay, just chill.

452

00:22:18 --> 00:22:20
Yeah, but, dude, you got friend-zoned.

453

00:22:22 --> 00:22:23
Come on, let's go.

454

00:22:23 --> 00:22:25
All right... [chuckles]
But you got friend-zoned!

455

00:22:26 --> 00:22:27
-[laughs]
-Shut up.

456

00:22:29 --> 00:22:31

[Giulio] I really think
you're gonna lose this bet.

457

00:22:44 --> 00:22:47
♪ Ti conosco da una vita
Dalla terza elementare ♪

458

00:22:47 --> 00:22:49
♪ Io sempre in ritardo
Tu invece sempre puntuale ♪

459

00:22:49 --> 00:22:52
♪ Sotto un temporale
Sopra un regionale ♪

460

00:22:52 --> 00:22:54
♪ Pensare che andrò all'estero
Ammetto che mi fa male ♪

461

00:22:54 --> 00:22:57
♪ So che mi starai vicino
Quando avremo tutti contro ♪

462

00:22:57 --> 00:22:59
♪ Che non mi crederai se ti dirò
Che è tutto a posto ♪

463

00:22:59 --> 00:23:02
♪ C'è un patto di sangue
Non è scritto con l'inchiostro, aah ♪

464

00:23:03 --> 00:23:04
♪ Ti voglio bene ♪

465

00:23:05 --> 00:23:06
♪ Ahi-ah-ahi ♪

466

00:23:06 --> 00:23:09
♪ Ho capito solo ora che ♪

467

00:23:09 --> 00:23:11
♪ Ti chiedo come stai
Cosa fai, dove vai ♪

468

00:23:12 --> 00:23:15
♪ Perché ho sempre paura
Di parlarti di me ♪

469

00:23:15 --> 00:23:16
♪ Di me ♪

470

00:23:16 --> 00:23:18
-♪ Di fidarmi di te ♪
-♪ Di te ♪

471

00:23:18 --> 00:23:21
♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

472

00:23:21 --> 00:23:23
♪ Siamo come due isole, isole ♪

473

00:23:23 --> 00:23:26
-♪ Ma ti parlo di me ♪
-♪ Di me ♪

474

00:23:26 --> 00:23:28
-♪ E mi fido di te ♪
-♪ Di te ♪

475

00:23:28 --> 00:23:30
♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

476

00:23:30 --> 00:23:33
♪ Far unire due isole, isole ♪

477

00:23:33 --> 00:23:35
-♪ Ma ti parlo di me ♪
-♪ Di me ♪

478

00:23:35 --> 00:23:38
-♪ E mi fido di te ♪
-♪ Di te ♪

479

00:23:38 --> 00:23:40
♪ Pensavamo che fosse impossibile ♪

480

00:23:40 --> 00:23:43
♪ Far unire due isole, isole ♪

481

00:23:43 --> 00:23:44
♪ Siamo solo isole ♪

482

00:23:48 --> 00:23:50
♪ Siamo solo isole, isole ♪

483

00:23:53 --> 00:23:54
♪ Isole ♪

DIARI

**8FLIX**Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.

Not to be sold or auctioned.

DIARIES